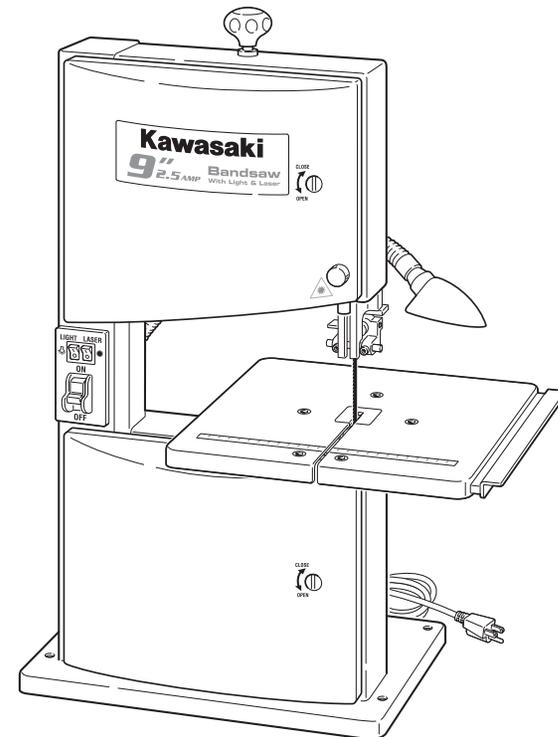


Kawasaki™

COMPONENT
COMPOSANT
COMPONENTE
#840254

MANUEL D'UTILISATION POUR SCIE À RUBAN DE 9 PO



**FOR CUSTOMER SERVICE
POUR LE SERVICE APRÈS VENTE
OU DU CONSOMMATEUR
PARA EL SERVICIO
PARA EL CONSUMIDOR
1-800-590-3723**

Printed in China
Imprimé dans la Chine
Impreso en China

Kawasaki

Kawasaki Motors Corp., U.S.A.

OFFICIAL • LICENSED • PRODUCT
87-1904-60957

KAWASAKI™ EST UNE MARQUE DE COMMERCE DE KAWASAKI™
MOTORS CORP. U.S.A., QUI NE FABRIQUE PAS ET NE DISTRIBUE
PAS CE PRODUIT THIS PRODUCT. LES QUESTIONS DES CONSOM-
MATEURS DOIVENT ÊTRE ADRESSÉES À :

©COPYRIGHT 2006 ALLTRADE TOOLS, LLC.
1431 VIA PLATA
LONG BEACH, CA 90810-1462 USA
840254 – Scie à ruban de 9 po_Rev. 8/18/06

CE MANUEL CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ, LE FONCTIONNEMENT ET LE REMISAGE DE CE PRODUIT. LIRE, ÉTUDIER ET VEILLER À BIEN COMPRENDRE TOUTES LES MISES EN GARDE ET INSTRUCTIONS ET AUTOCOLLANTS APOSÉS SUR LE PRODUIT AVANT DE L'UTILISER. NE PAS RESPECTER CES INSTRUCTIONS POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES ET/OU DES DOMMAGES MATÉRIELS.

POUR TOUTE QUESTION OU EN CAS DE PROBLÈME AVEC LE PRODUIT ALLTRADE, NE PAS LE RETOURNER AU MAGASIN OÙ IL A ÉTÉ ACHETÉ. APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE AU **1-800-590-3723**. AVANT D'APPELER, VEILLER À SE PROCURER LES INFORMATIONS SUIVANTES : No. DE MODÈLE, DATE DE L'ACHAT ET ADRESSE DU MAGASIN. UN REPRESENTANT D'ALLTRADE PEUT RÉSOUDRE VOTRE PROBLÈME PAR TÉLÉPHONE. POUR TOUT COMMENTAIRE OU SUGGESTION, N'HÉSITÉS PAS À NOUS APPELER OU NOUS CONTACTER PAR COURRIEL À L'ADRESSE : INFO@ALLTRADETOOLS.COM. VOS COMMENTAIRES NOUS SONT EXTRÊMEMENT PRÉCIEUX.

TABLE DES MATIÈRES

FÉLICITATIONS !	2
USAGE PRÉVU	2
SECTION UN	
RECONNAÎTRE LES SYMBOLES, LES MOTS ET LES ÉTIQUETTES	
SUR LA SÉCURITÉ	2-3
IMPORTANT :	4
SECTION DEUX	
CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES POUR TOUS	
LES OUTILS ÉLECTRIQUES	4-6
SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE	6
CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES	
CONCERNANT LES SCIES À RUBAN	6
INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE	7
UTILISATION D'UN CORDON PROLONGATEUR	7-8
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES CONCERNANT	
LES SCIES À RUBAN	8-11
SYMBOLES	12
SECTION TROIS	
DESCRIPTION FONCTIONNELLE	13
ASSEMBLAGE	14-25
ASSEMBLAGE DE LA TABLE	14-15
INSTALLATION DE LA LAMPE DE TRAVAIL	15
FONCTIONNEMENT DE LA LAMPE DE TRAVAIL	15
RACCORDEMENT DU DISPOSITIF RAMASSE-POUSSIÈRE	15
INSTALLATION DE LA SCIE SUR UN ÉTABLI	16
OUVERTURE DES TRAPPES DU CARTER	16-17
RÉGLAGE DE LA LAME SUPÉRIEURE	17-18
RÉGLAGE DU GALET D'APPUI	18
RÉGLAGE DE LA ROULEMENT DE GUIDAGE SUPÉRIEURE	19
RÉGLAGE DU GUIDE-LAME INFÉRIEUR	19-20
RÉGLAGE DU GUIDE DE REFENTE	20
RÉGLAGE DU GUIDE D'ONGLET	21
RÉGLAGE DE L'ANGLE DE BISEAU	21

RÉGLAGE DE TENSION DE LA LAME DE SCIE	22
RÉGLAGE DU CENTRAGE DE LA LAME	22-23
ÉQUERRAGE DE LA TABLE PAR RAPPORT À LA LAME	23
INSTALLATION DE LA LAME DE LA SCIE À RUBAN	24-25
GUIDE DE LASER	25-27
SÉCURITÉ CONCERNANT LE LASER	25-26
UTILISATION DU LASER	26-27
UTILISATION DE LA SCIE À RUBAN	27-28
ALIMENTATION DE L'OUVRAGE DANS LA SCIE	28
SECTION QUATRE	
ENTRETIEN ET NETTOYAGE	28
ACCESSOIRES	28-29
CARACTÉRISTIQUES	29
AUTRES OUTILS POUR LE BRICOLAGE	30
SECTION SIX	
GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS	31-34

FÉLICITATIONS !

Merci d'avoir choisi ce produit. L'objectif d'Alltrade est de vous fournir des produits de qualité à un prix raisonnable et de vous donner entière satisfaction avec nos outils et notre service après-vente. Pour obtenir de l'aide et des conseils, ne pas hésiter à nous contacter au 1-800-590-3723. Correctement entretenu, cet outil vous donnera des années de satisfaction.

USAGE PRÉVU

Cet outil est conçu pour l'usage domestique seulement. Cet outil n'est pas conçu pour l'usage professionnel. Le cordon d'alimentation ne doit être branché que dans des prises électriques homologuées, comme expliqué dans ce manuel. L'utilisation de cordons d'alimentation et/ou de rallonges inadéquats peut provoquer des incendies ou encore endommager la perceuse à colonne.

RECONNAISSANCE DES SYMBOLES, TERMES ET AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT

LIRE ET VEILLER À BIEN COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS. Le non-respect de toutes les instructions peut entraîner des blessures graves ou mortelles. Conserver ce manuel et le consulter pour les instructions de sécurité, les procédures d'utilisation et la garantie.

Les instructions de sécurité contenues dans ce manuel ne sauraient en aucun cas couvrir toutes les situations et pratiques d'utilisation, d'entretien et de nettoyage des outils électriques.

Toujours faire preuve de bon sens et prêter une attention particulière aux textes intitulés **DANGER**, **AVERTISSEMENT**, **ATTENTION** ou **REMARQUE** contenus dans ce manuel.



Ce symbole accompagne les avertissements de sécurité. Il est conçu pour avertir de risques de blessures. Respecter toutes les instructions accompagnées de ce symbole pour éviter des risques de blessures graves ou mortelles.

⚠ DANGER

DANGER Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait avoir pour conséquences des blessures graves ou mortelles.

⚠ ATTENTION

ATTENTION Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait avoir pour conséquences des blessures légères ou de gravité modérée.

ATTENTION

ATTENTION Indique une situation de danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, peut avoir pour conséquences des blessures légères ou des dommages matériels.

REMARQUE

REMARQUE Une REMARQUE contient des informations utiles concernant l'utilisation et l'entretien corrects de cet outil. Veiller à bien comprendre la signification de chaque REMARQUE.

IMPORTANT :

⚠ DANGER

Les personnes porteuses d'appareils électroniques, tels que stimulateurs cardiaques doivent consulter leur médecin avant d'utiliser ce produit. L'utilisation de matériel électrique à proximité d'un stimulateur cardiaque peut nuire à son fonctionnement ou causer sa défaillance.

AVERTISSEMENT : La poussière dégagée par certains matériaux lors du ponçage, sciage, meulage, perçage et autres opérations de construction contient des produits chimiques reconnus causer le cancer, des malformations congénitales ou des lésions de l'appareil reproducteur.

Voici certains exemples de ces produits chimiques :

- Le plomb contenu dans la peinture au plomb.
- La silice cristalline contenue dans les briques, le ciment et d'autres produits de maçonnerie et l'arsenic et le chrome contenus dans le bois de construction traité par produits chimiques.

Le risque présenté par l'exposition à ces produits varie en fonction de la fréquence de ce type de travail. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques : travailler dans un endroit bien aéré et utiliser des équipements de sécurité approuvés tels que masques de protection spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

AVERTISSEMENT : La manipulation du cordon d'alimentation de ce produit peut causer l'exposition au plomb, matériau connu de l'état de Californie pour causer le cancer, des malformations congénitales et d'autres troubles de l'appareil reproducteur. ***Se laver les mains après manipulation.***

CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR FUTURE RÉFÉRENCE.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES POUR TOUS LES OUTILS ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT

LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS. Le non respect de l'ensemble des instructions mentionnées ci-dessous peut entraîner des décharges électriques, des risques d'incendie et/ou de sérieuses blessures corporelles.

TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ. TOUJOURS PORTER UN MASQUE FACIAL OU ANTI-POUSSIÈRE SI LA DÉCOUPE GÈNÈRE DE LA POUSSIÈRE. Les verres de lunettes habituelles sont simplement anti-chocs : ce ne sont pas des lunettes de sécurité.

⚠ AVERTISSEMENT

MAINTENIR TOUS LES CARTERS DE PROTECTION EN PLACE ET EN BON ÉTAT DE FONCTIONNEMENT.

RETIRER LES CLÉS DE RÉGLAGE ET DE SERRAGE. Toujours s'assurer que les clés de réglage et de serrage ont été enlevées de l'aire de travail avant de faire fonctionner l'outil.

MAINTENIR L'AIRE DE TRAVAIL PROPRE. DÉGAGER ATELIERS ET ÉTABLIS.

NE PAS UTILISER L'OUTIL DANS DES LIEUX HUMIDES OU DANGEREUX. Bien éclairer l'aire de travail.

ÉLOIGNER TOUS LES OBSERVATEURS DE LA PROXIMITÉ DE L'AIRE DE TRAVAIL.

SÉCURISER LE MATÉRIEL ET L'AIRE DE TRAVAIL AU MOYEN DE CADENAS, D'UN INTERRUPTEUR GÉNÉRAL OU EN RETIRANT LES CLÉS DE DÉMARRAGE.

NE PAS FORCER SUR L'OUTIL. Ne l'utiliser que pour la fonction à laquelle il est destiné.

UTILISER L'OUTIL OU L'ACCESSOIRE ADÉQUAT. Ne pas tenter d'utiliser un outil ou un accessoire pour une tâche à laquelle il n'est pas adapté.

UTILISER UNE RALLONGE ÉLECTRIQUE ADÉQUATE. VÉRIFIER QU'ELLE EST EN BON ÉTAT. Avant d'utiliser une rallonge électrique, s'assurer que son calibre est suffisant pour la consommation de courant du produit.

PORTER DES VÊTEMENTS APPROPRIÉS. Éviter absolument les vêtements lâches, gants, cravates, bagues, bracelets ou autres bijoux pouvant être happés dans des pièces mobiles. Il est recommandé de porter des chaussures antidérapantes. Utiliser un moyen de protection adéquat pour retenir les cheveux longs.

FIXER SOLIDEMENT L'OUVRAGE. Utiliser des serre-joints ou un étau pour maintenir les objets en position.

ÉVITER TOUTE POSTURE INSTABLE. Conserver une assise et un équilibre fermes à tout moment.

ENTRETIEN DES OUTILS. Pour une performance et une sécurité optimale, les outils doivent rester propres et affûtés.

SUIVRE LES RECOMMANDATIONS DONNÉES POUR LUBRIFIER ET CHANGER LES ACCESSOIRES.

DÉBRANCHER LA SCIE À RUBAN AVANT TOUTE OPÉRATION D'ENTRETIEN, CHANGEMENT DE LAMES OU RÉGLAGES.

⚠ AVERTISSEMENT

S'ASSURER QUE L'INTERRUPTEUR ÉLECTRIQUE EST SUR " OFF " (arrêt) avant de brancher l'outil pour éviter tout démarrage accidentel.

UTILISER UNIQUEMENT LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS. Consulter le tableau prévu à cet effet.

NE JAMAIS LAISSER L'OUTIL TOURNER SANS SURVEILLANCE. ÉTEINDRE LE COURANT. Ne pas quitter l'aire de travail tant que l'outil n'est pas parvenu à un arrêt complet.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

⚠ AVERTISSEMENT

UTILISER UNE MISE À LA TERRE APPROPRIÉE conformément à L'ENSEMBLE des codes et règlements en vigueur.

NE PAS MODIFIER la fiche fournie. Si elle ne rentre pas dans la prise, faire installer une prise adaptée par un électricien qualifié.

RÉPARER OU REMPLACER immédiatement les cordons endommagés ou usagés.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES CONCERNANT LES SCIES À RUBAN

⚠ AVERTISSEMENT

NE PAS REGARDER DIRECTEMENT dans le faisceau laser.

NE JAMAIS DIRIGER le faisceau laser sur une personne ou objet autre que la pièce à travailler.

NE JAMAIS DIRIGER le faisceau laser sur une pièce à travailler possédant une surface réfléchissante.

PORTER UNE PROTECTION ANTIBRUIT. Porter un masque filtrant. Porter une protection oculaire.

NE JAMAIS RETIRER les pièces coincées tant que la lame ne s'est pas arrêtée.

CONSERVER UN RÉGLAGE ADÉQUAT de la tension de la lame, des guides-lame et des galets d'appui.

VÉRIFIER RÉGULIÈREMENT que tous les écrous, boulons et autres fixations sont bien serrés.

NE PAS RANGER les matériaux ou l'outil au-dessus d'une machine dans laquelle ils pourraient tomber. S'assurer que l'ouvrage est toujours sur la table. Ne jamais faire de découpe en retirant l'ouvrage de la table.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

La source d'alimentation électrique de la scie à ruban **DOIT** être mise à la terre pour éviter les éventuels risques de décharges électriques, lesquels peuvent être mortels en cas de dysfonctionnement ou panne de l'outil. La mise à la terre présente moins de résistance qu'une personne au courant électrique, et limite ainsi les risques d'électrocution. La source d'alimentation doit également avoir une puissance de 20 A minimum. Ne jamais utiliser plusieurs outils électriques simultanément sur le même circuit.

La scie à ruban est équipée d'un cordon d'alimentation mis à la terre à 3 brins avec une fiche à 3 broches. Si la fiche du cordon d'alimentation est inadaptée à la prise murale, il est possible d'utiliser un adaptateur homologué dans la mesure où il est connecté à la vis centrale de l'applique.

Pour toute question concernant le branchement de la scie à ruban, s'adresser à un électricien agréé qui installera le circuit requis pour les différents outils électriques utilisés, et notamment celui-ci. Réparer ou remplacer **IMMÉDIATEMENT** tout fil électrique abîmé.

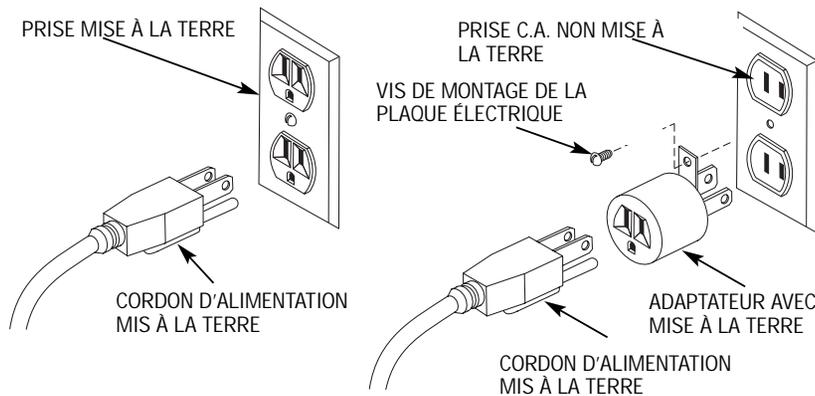


FIGURE 1.
BRANCHEMENT DE LA SCIE À RUBAN
DANS LA PRISE ÉLECTRIQUE C.A

UTILISATION D'UN CORDON PROLONGATEUR

L'emploi de rallonge est déconseillé avec cette scie à ruban. En cas d'utilisation d'une rallonge, celle-ci doit être correctement mise à la terre avec d'une côté une fiche à trois broches et de l'autre une prise à trois fentes. **NE PAS utiliser d'adaptateur de mise à la terre avec une rallonge électrique.** Les rallonges électriques doivent être homologuées UL et posséder un calibre de 18 A.W.G. minimum. Elles ne doivent jamais excéder 7,5 mètres (25 pieds) de long. Les rallonges électriques

trop longues provoquent des chutes de tension à cause de la distance supplémentaire, ralentissant ainsi la marche du moteur qui risque d'être endommagé. Les rallonges électriques dont le calibre est inférieur à celui qui est recommandé peuvent surchauffer, fondre, et/ou provoquer des incendies. Consulter le tableau " **Spécifications des rallonges électriques** ", page 58-59.

⚠ AVERTISSEMENT Utiliser des techniques de mise à la terre appropriées. Le branchement inadéquat du conducteur de terre du matériel peut entraîner une électrocution susceptible de provoquer des blessures corporelles graves ou mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT S'il faut réparer ou remplacer le cordon d'alimentation électrique ou la fiche : **NE PAS** brancher le conducteur de terre du matériel sur une borne sous tension. Le non respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles graves ou mortelles.

REMARQUE En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre présente moins de résistance qu'une personne au courant électrique et limite ainsi les risques d'électrocution.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES CONCERNANT LES SCIES À RUBAN

⚠ AVERTISSEMENT

LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS. En cas de difficultés avec certaines des instructions de ce manuel, consulter un professionnel qualifié ou contacter le Service Client Alltrade au 1-800-590-3723 avant de tenter toute procédure. Le non respect de l'ensemble des instructions figurant dans ce manuel peut entraîner des dégâts matériels, endommager l'outil ou occasionner des blessures personnelles graves ou mortelles.

SORTIR COMPLÈTEMENT LA SCIE À RUBAN DE SON CARTON D'EMBALLAGE. Inspecter la scie et les accessoires pour vérifier qu'ils ne présentent aucun défaut et n'ont subi aucun dommage pendant l'expédition.

NE PAS FAIRE FONCTIONNER CETTE SCIE À RUBAN tant qu'elle n'a pas été complètement montée conformément aux instructions de ce manuel. Le non respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles graves et/ou permanentes chez l'opérateur.

⚠ AVERTISSEMENT

VEILLER À PORTER DES LUNETTES DE PROTECTION ADÉQUATES, bien ajustées et fermement maintenues à chaque utilisation de la scie à ruban. Bien que les lunettes ordinaires possèdent des verres anti-chocs, ce **NE SONT PAS** des lunettes de sécurité. Les lunettes de sécurité doivent être conformes aux normes ANSI Z87.1. Les lunettes de sécurité et les lunettes étanches homologuées portent la mention Z87 gravée ou imprimée dessus.

RESPECTER TOUS LES CODES DE CÂBLAGE. N'utiliser que des prises à trois fentes avec mise à la terre adéquate. **NE PAS** sectionner la troisième broche du cordon d'alimentation. Si une rallonge électrique est nécessaire, n'utiliser que des rallonges électriques homologuées UL avec un calibre minimum de 16 AWG et une longueur maximale de 7,5 mètres (25 pieds). Consulter la rubrique **SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE** de ce manuel.

TENIR LES OBSERVATEURS, LES ENFANTS ET LES VISITEURS à distance de la scie à ruban en fonctionnement par mesure de sécurité. Toute distraction peut être à l'origine de fautes d'inattention accidentelles susceptibles de blesser les observateurs ou l'opérateur.

PORTER UNE TENUE APPROPRIÉE. Éviter les vêtements amples ainsi que les gants, cravates, anneaux, bracelets ou autres qui risquent d'être happés dans les pièces mobiles de la scie à ruban. Porter des chaussures antidérapantes pour travailler dans un atelier équipé d'outils électriques. Utiliser un moyen de protection adéquat pour retenir les cheveux longs.

CONSERVER EN PERMANENCE UNE AIRE DE TRAVAIL PROPRE. Si l'aire de travail de la scie à ruban est encombrée, des accidents imprévisibles peuvent survenir en cas de contact entre les débris et les pièces mobiles de la scie à ruban.

TRAVAILLER DANS UN LIEU ADAPTÉ. Ne pas utiliser la scie à ruban dans des lieux humides ni l'exposer à la pluie. L'eau peut altérer le bon fonctionnement des composants électriques et endommager la scie à ruban et/ou provoquer des blessures graves ou mortelles pour l'opérateur.

TOUJOURS UTILISER DES SERRE-JOINTS ET DES ÉTAUX pour maintenir l'ouvrage sur la table de la scie à ruban, ceci afin d'éviter de détériorer ou d'endommager l'outil ou la pièce à travailler, voire même de blesser sérieusement l'opérateur. Téléphoner au Service Client Alltrade au 1-800-590-3723 (appel gratuit) pour tout renseignement sur les accessoires autorisés.

UTILISER UNIQUEMENT LES LAMES DE SCIE À RUBAN conçues pour cet outil. Les lames non adaptées peuvent se briser brutalement et projeter des fragments à grandes vitesses avec risques de sérieuses blessures. Appeler le Service Client Alltrade au 1-800-590-3723 (appel gratuit) pour obtenir les spécifications des accessoires autorisés.

⚠ AVERTISSEMENT

NE PAS FORCER SUR L'OUTIL. La scie à ruban donnera de meilleurs résultats et à moindres risques si les travaux de coupe sont effectués aux vitesses recommandées dans ce manuel.

APPUYER TOUJOURS LÉGÈREMENT LA LAME DE LA SCIE À RUBAN CONTRE LA PIÈCE À TRAVAILLER pour entamer une coupe. Un impact soudain peut briser le disque abrasif en projetant des fragments à grande vitesse susceptibles de grièvement blesser l'opérateur.

NE PAS UTILISER LA SCIE À RUBAN SI LA LAME VIBRE. Examiner visuellement les ailettes de la lame pour vérifier que celle-ci est bien positionnée dans les guides. Si les vibrations persistent, vérifier les roulements et l'arbre du moteur et les réparer ou les remplacer dès que possible. Des **VIBRATIONS EXCESSIVES** peuvent endommager sérieusement la pièce à travailler tout comme la scie à ruban. **DÉBRANCHER L'ALIMENTATION C.A. AVANT D'EFFECTUER UN RÉGLAGE DE LA LAME.**

RÉGLER LA TABLE AVANT CHAQUE UTILISATION. La table doit être solidement fixée et placée à l'angle recherché pour la coupe avant d'utiliser la scie à ruban. En l'absence d'un réglage adéquat, l'ouvrage peut bouger soudainement et bloquer la lame tout en risquant de provoquer des dommages matériels ou des blessures corporelles.

PRÉVOIR UN SUPPORT ADÉQUAT POUR LES PIÈCES PARTICULIÈREMENT LONGUES OU LARGES. Les pièces trop longues ou trop larges peuvent s'affaisser et bloquer la lame de la scie à ruban avec un mouvement de rebond soudain qui risque d'endommager l'ouvrage ou la scie à ruban et de blesser sérieusement l'opérateur.

NE JAMAIS DÉMARRER LA SCIE À RUBAN SI LA PIÈCE À TRAVAILLER EST EN CONTACT AVEC LA LAME DE LA SCIE. Le démarrage brutal de la lame de la scie à ruban pourrait la briser et la projection des éclats risquerait d'endommager l'ouvrage, la scie à ruban, et/ou de blesser grièvement l'opérateur.

DÉBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION DE LA SCIE À RUBAN DE LA PRISE C.A. avant d'effectuer des réglages sur l'établi, les serre-joints, étaux, pièces de travail, ou pour changer la vitesse du moteur de la scie afin d'éviter le démarrage accidentel de l'outil. Le non respect de cette consigne pourrait endommager l'ouvrage et la scie à ruban, de même que blesser sérieusement l'opérateur.

NE JAMAIS EFFECTUER DE DÉCOUPES À PROXIMITÉ DE GAZ OU LIQUIDES INFLAMMABLES. L'incendie ou l'explosion qui en résulterait pourrait blesser sérieusement et de manière permanente l'opérateur, et endommager la scie à ruban et l'aire de travail alentour.

⚠ AVERTISSEMENT

TOUJOURS ÉLOIGNER LES BRAS, MAINS ET DOIGTS de la pièce à travailler lorsqu'elle est sur la table et que la scie à ruban est en marche. Le non respect de cette consigne peut entraîner de graves blessures.

REDOUBLER DE VIGILANCE LORSQUE LA SCIE À RUBAN EST EN POSITION VERTICALE. Il est important de maintenir les mains éloignées de la lame en mouvement sur et sous la table. En cas de dérapage soudain, la lame pourrait heurter les mains de l'opérateur et le blesser grièvement.

TOUJOURS MAINTENIR FERMEMENT LA PIÈCE À TRAVAILLER SUR LA TABLE À L'AIDE DE SERRE-JOINTS. Ne jamais tenter de la tenir avec ses mains. La lame de la scie à ruban peut se prendre dans la pièce à travailler et blesser grièvement l'opérateur s'il en perd le contrôle et/ou endommager l'ouvrage et la scie à ruban.

MAINTENIR LE CARTER DE LA COURROIE ET LE PROTÈGE-LAME EN PLACE. Il est absolument indispensable que ces carters restent en place et en bon état de fonctionnement lorsque la scie à ruban est utilisée.

POUR LIMITER LES RISQUES DE MISE EN MARCHÉ ACCIDENTELLE. Vérifier que l'interrupteur " ON/OFF " (marche/arrêt) est sur " OFF " (arrêt) avant de brancher le cordon d'alimentation dans une prise de courant c.a.

METTRE L'INTERRUPTEUR " ON/OFF " (marche/arrêt) DE LA SCIE À RUBAN SUR " OFF " (arrêt) ET DÉBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION DE LA PRISE ÉLECTRIQUE une fois les découpes terminées. Nettoyer soigneusement l'aire de travail de la scie à ruban en vue de la prochaine utilisation.

NE JAMAIS LAISSER LA SCIE À RUBAN TOURNER SANS SURVEILLANCE. UNE FOIS LA DÉCOUPE FINIE, ÉTEINDRE LA SCIE À RUBAN (" OFF ") ET ATTENDRE QU'ELLE PARVIENNE À UN ARRÊT COMPLET.

SÉCURISER LE CORDON D'ALIMENTATION LORSQUE LA SCIE À RUBAN N'EST PAS UTILISÉE pour éviter toute utilisation non autorisée de l'outil et/ou sa mise en marche accidentelle par des enfants. Réglementations OSHA 1910.213 du Département du travail américain.

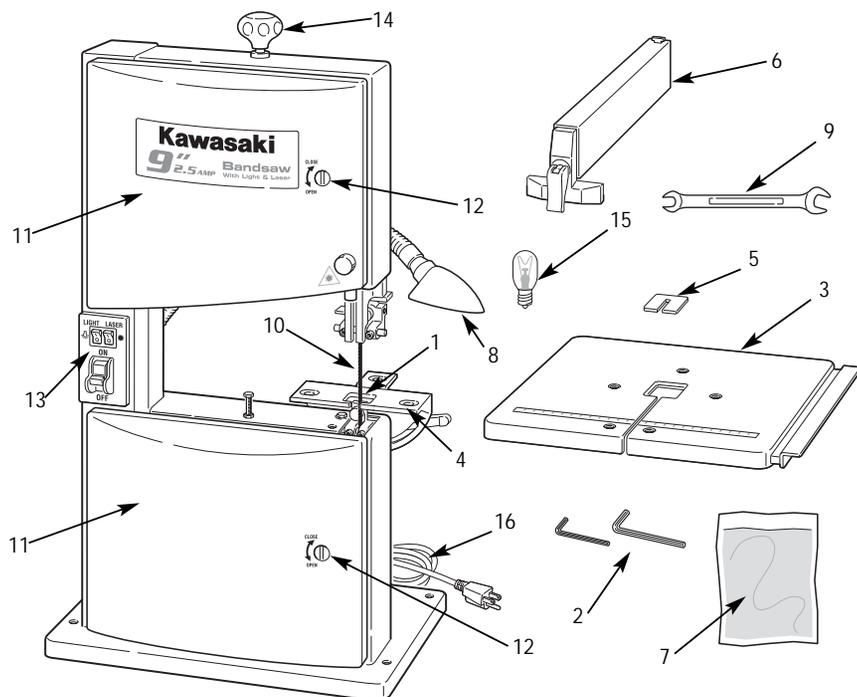
POUR TOUTE INFORMATION COMPLÉMENTAIRE relative à la bonne utilisation des scies à ruban, s'adresser au Power Tool Institute; 1300 Sumner Avenue, Cleveland, OH 44115-2851, États-Unis ou consulter le site web www.power-toolinstitute.com. Il est possible également d'obtenir ces informations auprès du National Safety Council ; 1121 Spring Lake Drive, Itasca, IL 60143-3201, États-Unis. De plus, vous pouvez vous référer à la loi de sécurité et de salubrité du travail (OSHA) 1910.213 du Département du travail américain.

SYMBOLES

IMPORTANT : Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur l'outil. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser l'outil plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DESCRIPTION
V	Volts	Tension (potentiel)
A	Ampères	Intensité
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watts	Puissance
Kg	Kilogrammes	Poids
	Courant alternatif	Type de courant
	Courant continu	Type de courant
	Courant alternatif ou direct	Type de courant
	Borne de terre	Mise à la terre
	Construction de classe II	Indique une double isolation
min	Minutes	Temps
s	Secondes	Temps
φ	Diamètre	Taille de forets, meules, etc.
n_0	Vitesse à vide	Vitesse de rotation sans charge
.../min	Tours/minute	Tours, vitesse de surface Courses, etc./minute
1,2,3, ...	Réglages du sélecteur	Vitesse, couple ou position

FUNCTIONAL DESCRIPTION



COMMANDES ET COMPOSANTS :

- | | |
|--|---|
| 1. Scie à ruban | 10. Lame de scie à ruban 1 575mm (62 po) (adaptée) |
| 2. Clés hexagonales (2) | 11. Logement pour disque et lame |
| 3. Table | 12. Loquet |
| 4. Guide d'onglet | 13. Interrupteurs ON/OFF (marche/arrêt), lumière, laser |
| 5. Plaque amovible | 14. Molette de réglage de tension de la lame |
| 6. Guide de refente | 15. Ampoule (15 watts) |
| 7. Trois boulons hexagonaux creux, rondelles et écrous (fournis dans le sac) | 16. Cordon d'alimentation mis à la terre |
| 8. Lampe de travail | |
| 9. Clé à fourches | |

ASSEMBLAGE

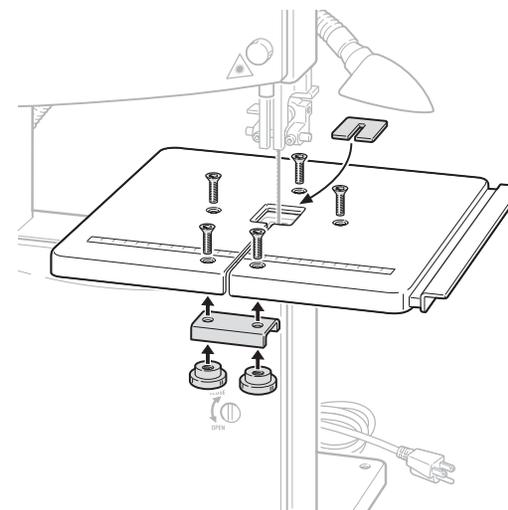
Cette scie à ruban est livrée partiellement montée.

Pour finir de la monter, il suffit d'installer la table, la plaque mobile, le guide de refente et le guide d'onglet. La table et le guide de refente doivent tous deux être installés avant l'emploi. La durée de l'assemblage est d'environ 10 à 15 minutes.

Outils nécessaires : Utiliser les outils suivants : Clé hexagonale 4 mm (fournie), clé hexagonale 3 mm (fournie) et clé à molette (fournie).

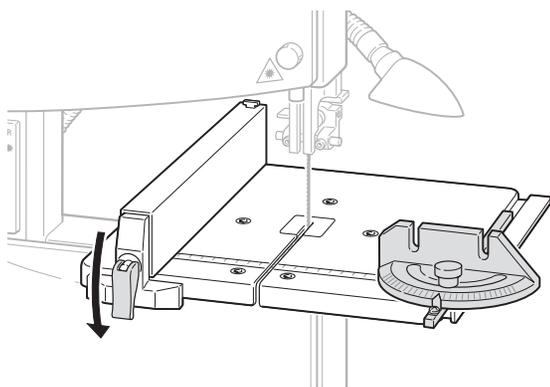
ASSEMBLAGE DE LA TABLE

1. Retirer le support situé sous la table en desserrant au préalable les deux molettes.
2. Retirer les deux molettes, le support et les vis.
3. Placer la table sur le tourillon en enfilant la lame de la scie dans la fente de la table.
4. Insérer la plaque amovible au centre de la table.
5. Aligner la table de manière à ce que la lame passe par la fente située au centre du passe-lame.
6. Fixer la table au tourillon à l'aide des trois boulons hexagonaux creux, des rondelles plates et des écrous. Attention : vérifier que les vis sont bien bloquées afin qu'elles ne se desserrent pas pendant l'emploi. Le non respect de cette consigne peut affecter la performance de la scie.
7. Remettre le support sous le plateau en utilisant les deux vis et les deux écrous à oreilles.



REMARQUE

Il peut être nécessaire de tourner la poignée dans le sens antihoraire pour glisser le guide de refente sur la table, puis dans le sens horaire avant de la verrouiller en position.



INSTALLATION DE LA LAMPE DE TRAVAIL

1. Insérer une ampoule de 15 watts maximum dans la douille de la lampe.
2. L'ampoule est située sur un tube flexible permettant de régler la lampe de travail sur l'aire de travail.

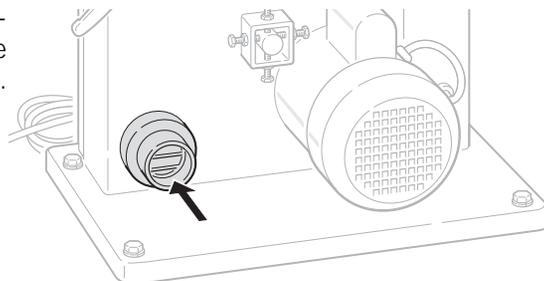
FONCTIONNEMENT DE LA LAMPE DE TRAVAIL

1. Pour allumer la lampe de travail, mettre l'interrupteur " ON/OFF " (marche/arrêt) sur " I ".
2. Pour éteindre la lampe de travail, mettre l'interrupteur " ON/OFF " (marche/arrêt) sur " O ".
3. Pour ajuster l'éclairage, déplacer le tube de la lampe de travail sur la position la plus adaptée.

RACCORDEMENT DU DISPOSITIF RAMASSE-POUSSIÈRE

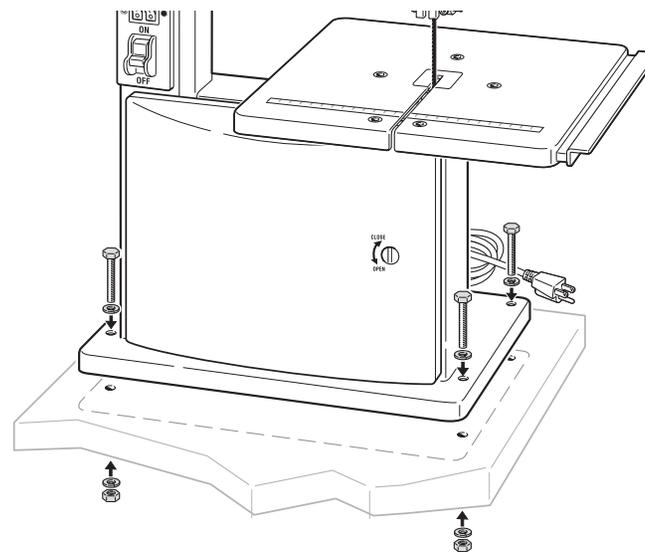
AVERTISSEMENT Contrôler les poussières et copeaux de bois dans les zones confinées et parer à toutes les sources d'inflammation éventuelles. Le non respect de cette consigne peut entraîner des incendies ou provoquer des blessures corporelles pouvant être mortelles.

Brancher le dispositif d'aspiration de la poussière sur la buse située au dos de la scie à ruban.



INSTALLATION DE LA SCIE SUR UN ÉTABLI

Le socle de la scie à ruban est doté de quatre trous pré-percés permettant de la fixer sur un établi. Il est préférable de fixer la scie à ruban sur une surface ferme et stable à une hauteur de travail convenable tel qu'un établi.



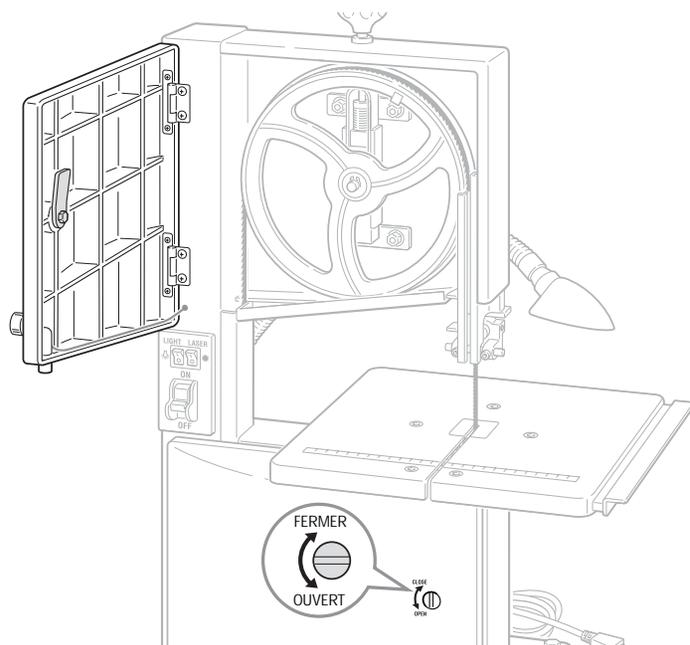
1. Percer dans l'établi quatre trous correspondant aux quatre trous du socle de la scie.
2. Fixer la scie à ruban sur l'établi à l'aide des boulons (insérés par le haut), des rondelles et des écrous de blocage.

OUVERTURE DES TRAPPES DU CARTER

Les trappes inférieure et supérieure du carter protègent l'opérateur tout en abritant les pièces mobiles du dispositif d'entraînement et d'alimentation de la scie à ruban. Les trappes doivent rester fermées pendant que la scie à ruban est utilisée.

AVERTISSEMENT Mettre toujours la scie hors tension en éteignant l'interrupteur puis en la débranchant avant de procéder à des réglages. Le non respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles pouvant être mortelles.

1. Mettre la scie à ruban hors tension en éteignant l'interrupteur et en la débranchant de la source d'alimentation.
2. Pour ouvrir la trappe supérieure du carter, tourner la vis de blocage du carter supérieur sur la gauche, puis ouvrir la trappe (tirer).
3. Pour ouvrir la trappe inférieure du carter, tourner la vis de blocage du carter inférieur sur la gauche, puis ouvrir la trappe (tirer).



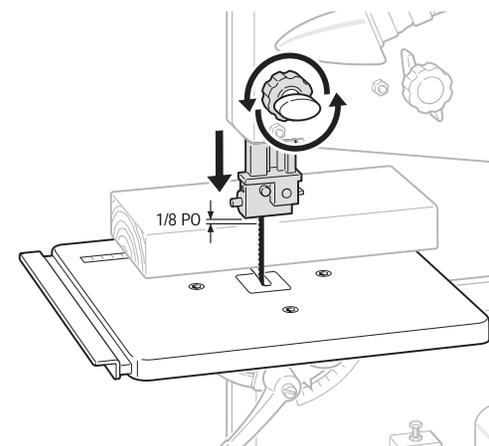
RÉGLAGE DE LA LAME SUPÉRIEURE

Le guide-lame supérieur consiste en un galet d'appui qui supporte la lame de la scie à ruban depuis l'arrière et en deux tiges de guidage offrant un support latéral. Le guide-lame supérieur évite tout contact accidentel avec la lame de la scie.

Pour que le guide-lame supérieur protège efficacement de tout contact avec la lame de la scie à ruban, il doit toujours être réglé le plus près possible de la pièce travaillée (distance maximale de 3 mm (1/8 po)).

AVERTISSEMENT Toujours s'assurer que la scie est éteinte et débranchée de la source d'alimentation avant de procéder à des réglages. Le non respect de cette consigne peut entraîner une électrocution, des blessures corporelles ou la mort.

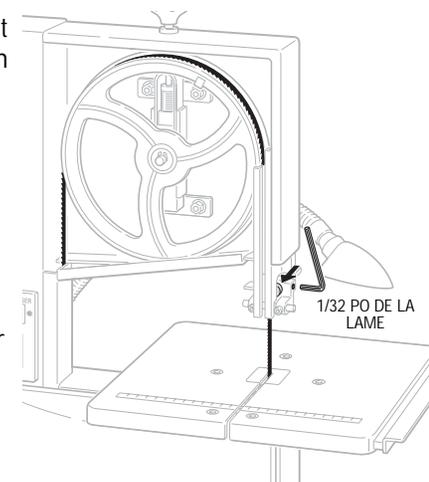
1. Pour ajuster la hauteur du guide-lame supérieur, desserrer la molette de blocage du guide-lame puis régler la hauteur à l'aide de la molette de réglage du guide-lame.
2. Serrer la molette de blocage du guide-lame pour fixer solidement le guide-lame supérieur en position.



RÉRÉGLAGE DU GALET D'APPUI

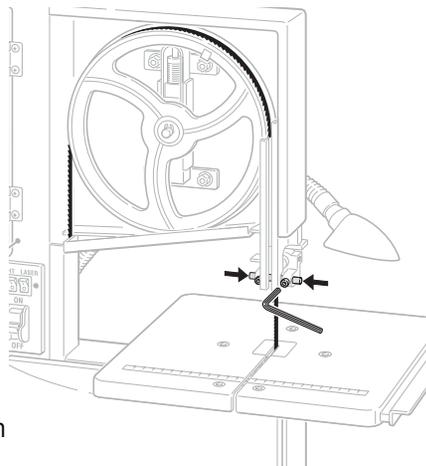
Le galet d'appui doit être ajusté après tout changement de lame sur la scie à ruban ou réglage du centrage.

1. Desserrer la vis de blocage du galet d'appui à l'aide de la clé Allen fournie.
2. Ajuster la position du galet jusqu'à ce qu'il soit à 14 mm (1/32 po) de la lame de la scie à ruban. Lorsque l'on tourne la lame de la scie à ruban manuellement, elle ne doit pas toucher le galet d'appui.
3. Serrer la vis de blocage du galet d'appui.



RÉGLAGE DE LA ROULEMENT DE GUIDAGE SUPÉRIEURE

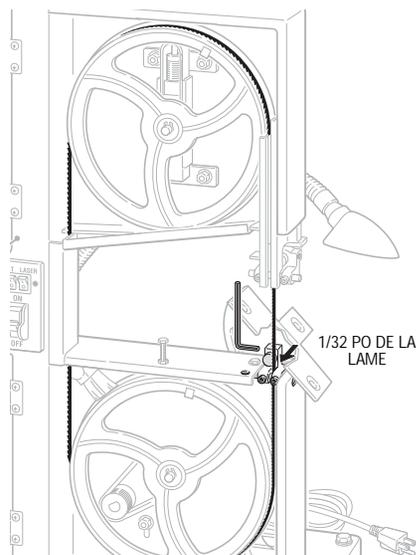
1. Débloquer les deux vis retenant les tiges de guidage en position à l'aide de la clé Allen.
2. Appuyer les tiges ensemble contre la lame de la scie à ruban.
3. Tourner plusieurs fois le volant de la scie à ruban dans le sens horaire à la main pour amener les tiges en position. Les deux tiges doivent toucher la lame de la scie.
4. Serrer les vis de blocage des tiges.
5. Tourner la molette de réglage de tension de la scie une ou deux fois pour vérifier le centrage de la lame de la scie à bande. Une lame pincée risque d'être endommagée. Si cela se produit, rectifier l'interférence puis vérifier à nouveau le dégauchement.



RÉGLAGE DU GUIDE-LAME INFÉRIEUR

Le guide-lame inférieur consiste en un galet d'appui qui supporte la lame de la scie à ruban depuis l'arrière et en deux roulement de guidage qui assurent un réglage latéral. Ceux-ci doivent être ajustés après tout changement de lame sur la scie à ruban ou réglage du centrage.

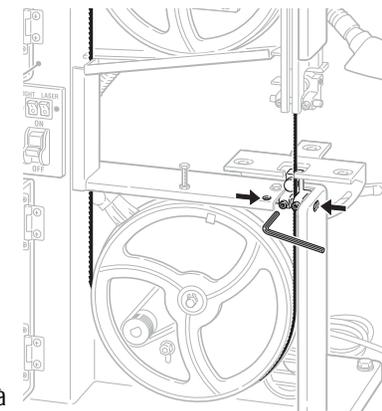
1. Incliner la table à 45 degrés pour accéder aux vis de réglage.
2. Pour régler le galet d'appui, desserrer la vis de blocage du galet d'appui à l'aide de la clé Allen.
3. Ajuster la position du galet jusqu'à ce qu'il soit à 14 mm (1/32 po) de la lame de la scie à ruban. Si l'ajustement est bon, lorsque l'on tourne la lame de la scie à ruban manuellement, elle ne doit pas toucher le galet d'appui.



4. Serrer la vis de blocage du galet d'appui.
5. Ouvrir la trappe inférieure du carter pour accéder aux deux vis de retenue des tiges de guidage. Ensuite, à l'aide du niveau du tourillon de la table, ajuster les goujons en desserrant les vis avec la clé Allen.

REMARQUE : On peut accéder à la tige de droite par la fente située dans la partie inférieure du carter.

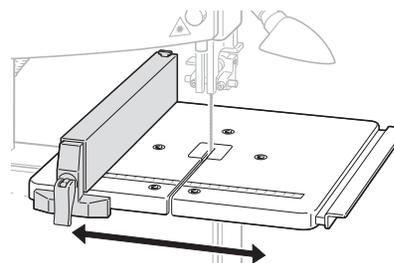
6. Appuyer les tiges ensemble contre la lame de la scie à ruban.
7. Tourner manuellement le volant de la scie à ruban dans le sens horaire à plusieurs reprises pour amener les tiges en position. Les deux tiges doivent juste effleurer la lame de la scie.
8. Serrer les vis de blocage des tiges.
9. Tourner la molette de réglage de tension de la scie une ou deux fois pour vérifier le centrage de la lame de la scie à bande.



RÉGLAGE DU GUIDE DE REFENTE

Le guide de refente est un accessoire permettant d'effectuer des coupes parallèles ayant toute la même largeur dans une pièce de bois.

AVERTISSEMENT Toujours mettre la scie hors tension en l'éteignant et en la débranchant de la source d'alimentation avant de procéder à des réglages. Le non respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles pouvant être mortelles.



1. Régler le guide de refente sur la largeur désirée et le fixer en place à l'aide de la poignée de blocage.

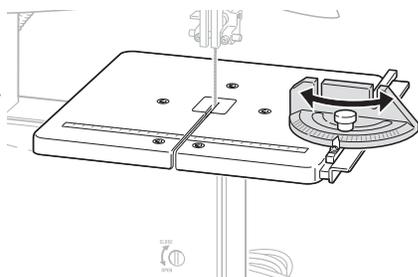
REMARQUE : Le guide de refente peut être positionné des deux côtés de la lame.

2. S'assurer que le guide de refente repose contre le bois sur toute sa longueur afin de produire une coupe parallèle régulière.

RÉGLAGE DU GUIDE D'ONGLET

Le guide d'onglet est utilisé pour aider à supporter la pièce à travailler et peut être réglé pour couper un angle.

1. Pour le régler, desserrer la molette située sur le dessus du guide d'onglet.
2. Tourner le guide d'onglet jusqu'à obtention de l'angle recherché.
3. Serrer la molette du guide d'onglet pour bloquer la position de l'angle.



RÉGLAGE DE L'ANGLE DE BISEAU

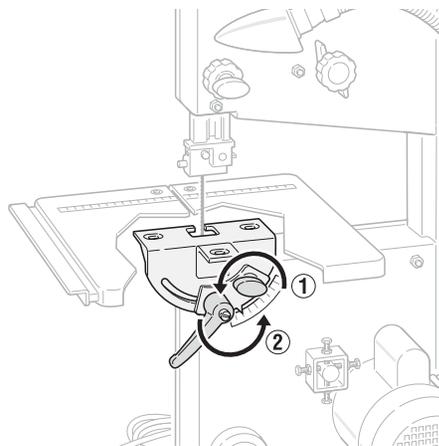
Le réglage de l'angle de biseau permet de couper le matériau à un angle compris entre 0 à 45 degrés.

AVERTISSEMENT Toujours mettre la scie hors tension en éteignant l'interrupteur puis en la débranchant avant de procéder à des réglages. Le non respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles pouvant être mortelles.

1. Desserrer la molette de blocage de la table.

REMARQUE : Le levier de réglage de la table fonctionne sur une came permettant de la rapprocher ou de l'éloigner en fonction de l'espace disponible.

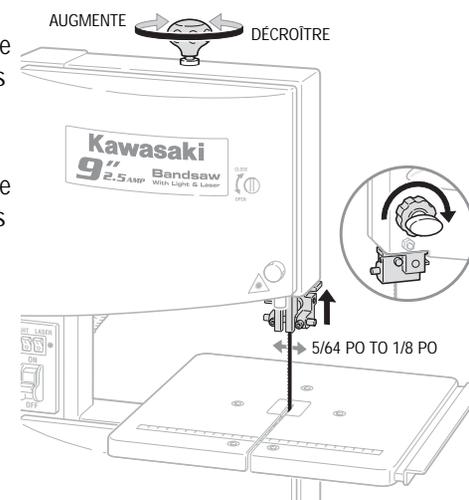
2. Desserrer le levier de réglage de la table.
3. Ajuster l'échelle de graduation du biseau située sous la table afin de positionner la table sur l'angle recherché entre 0 et 45 degrés.
4. Serrer le levier de réglage et la molette de blocage de la table pour fixer solidement celle-ci en position.
5. Effectuer une découpe sur une chute de bois similaire et ajuster la table au besoin pour plus de précision.



RÉGLAGE DE TENSION DE LA LAME DE SCIE

AVERTISSEMENT Toujours mettre la scie hors tension en éteignant l'interrupteur puis en la débranchant avant de procéder à des réglages. Le non respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles pouvant être mortelles.

1. Pour augmenter la tension de la lame, tourner la molette de réglage de tension de la lame dans le sens horaire.
2. Pour diminuer la tension de la lame, tourner la molette de réglage de tension de la lame dans le sens antihoraire.
3. Relever à fond le guide-lame supérieur.
4. Vérifier la tension en poussant avec le doigt le bord de la lame à mi-chemin entre la table et le guide-lame supérieur. La lame ne doit pas plier au-delà de 35,5 mm à 57 mm (5/64 à 1/8 po).
5. Corriger la tension si nécessaire en tournant la molette de réglage de la tension et en mesurant à nouveau la courbure.

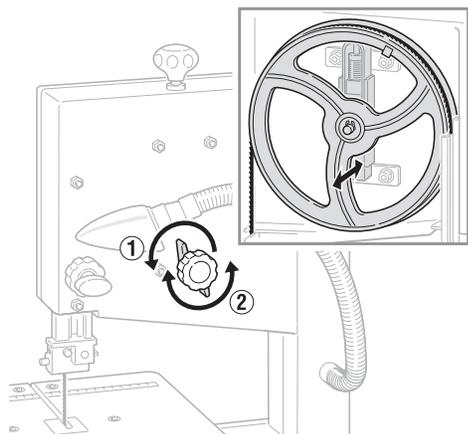


RÉGLAGE DU CENTRAGE DE LA LAME

Cette procédure permet de vérifier que la lame est centrée sur les volants de scie.

AVERTISSEMENT Mettre toujours la scie hors tension en éteignant l'interrupteur puis en la débranchant avant de procéder à des réglages. Le non respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles pouvant être mortelles.

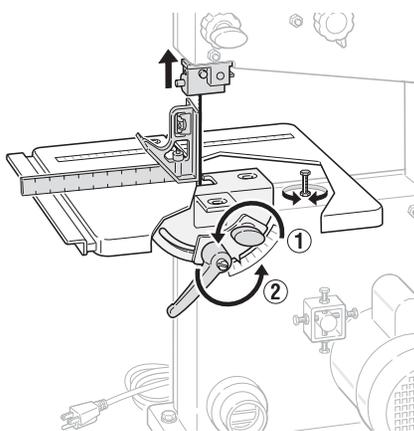
1. Déverrouiller et ouvrir les trappes du carter.
2. Desserrer l'écrou de blocage du centrage de lame.
3. Tout en tournant manuellement le volant de scie, tourner la molette de réglage de tension de la lame : dans le sens horaire si la lame tourne sur l'avant de la scie ou dans le sens antihoraire si la lame tourne sur l'arrière.
4. Lorsque le centrage est correct, serrer l'écrou de centrage de la lame.



ÉQUERRAGE DE LA TABLE PAR RAPPORT À LA LAME

AVERTISSEMENT Toujours mettre la scie hors tension en l'éteignant et en la débranchant de la source d'alimentation avant de procéder à des réglages. Le non respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles pouvant être mortelles.

1. Relever à fond le guide-lame supérieur.
2. Vérifier que la tension de la scie à ruban est adéquate.
3. Desserrer la molette de blocage de la table ainsi que son levier de réglage.
4. À l'aide d'une équerre, régler la table perpendiculairement à la lame.
5. Serrer la molette de blocage de la table et son levier de réglage.
6. Desserrer le contre-écrou situé sous la table et régler la butée de la vis jusqu'à ce qu'elle touche la table.
7. Serrer le contre-écrou pour fixer solidement la butée de la vis en place.
8. Vérifier que la lame présente un angle de 90 degrés avec la table en faisant un essai sur une chute de bois similaire et vérifier qu'il a un angle droit.



INSTALLATION DE LA LAME DE LA SCIE À RUBAN

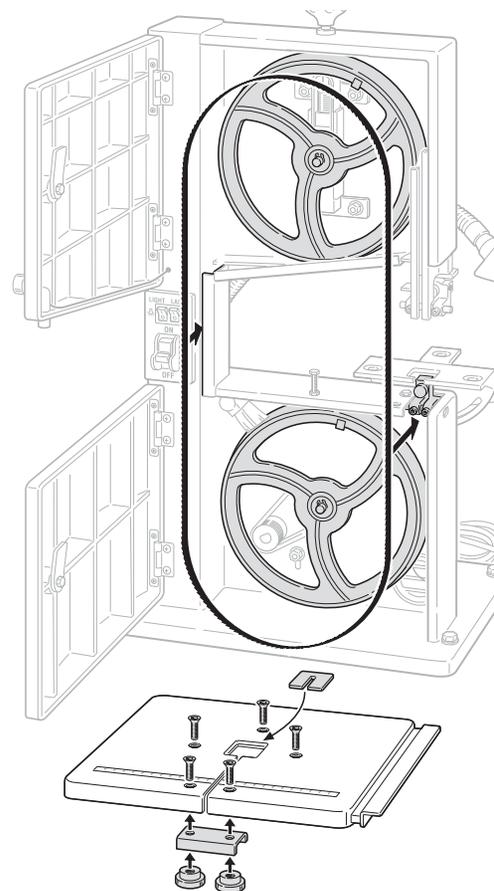
Cette scie à ruban est équipée d'une lame adaptée à la majorité des coupes dans le bois.

AVERTISSEMENT Toujours débrancher l'alimentation de la scie en éteignant l'interrupteur puis en la débranchant avant de procéder à des réglages. Le non respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles pouvant être mortelles.

1. Retirer le guide de refente de la table.
2. Retirer le support situé sous la table en desserrant les deux molettes.
3. Ouvrir les deux trappes du carter.
4. Desserrer la molette de réglage de tension de la lame pour diminuer la tension de la lame.
5. Retirer la lame en la faisant passer par la fente de la table, le guide-lame supérieur et le protège-lame sur le carter de la scie.

REMARQUE : N'utiliser que les lames recommandées pour la tâche en question.

6. Mettre la nouvelle lame en place en veillant à ce que les dents soient orientées sur l'avant de la scie (trappes).
7. Tendre la nouvelle lame en tournant la molette de réglage de la tension de la lame.
8. Centrer la lame de la scie à ruban sur le volant de scie.
9. Tourner le volant supérieur à la main pour vérifier que la lame est bien centrée sur les volants.



10. Ajuster le centrage de la lame de la scie au besoin (voir procédure).
11. Refermer les deux trappes du carter.
12. Faire revenir le guide-lame inférieur en position.
13. Fixer la pince en U sous la table à l'aide des deux vis et des deux écrous à oreilles.
14. Installer le guide de refente sur la table et le fixer solidement en abaissant la poignée de blocage du guide de refente.

GUIDE DE LASER

⚠ ATTENTION

L'utilisation de commandes ou de procédures, ou l'application de procédures autres que celles indiquées dans ce document peut soumettre l'opérateur à des radiations dangereuses.

SÉCURITÉ CONCERNANT LE LASER

⚠ AVERTISSEMENT

NE JAMAIS REGARDER DIRECTEMENT LE FAISCEAU DU LASER. Tout contact du faisceau avec les yeux peut occasionner des lésions oculaires. Ne jamais utiliser le laser pour couper des matériaux réfléchissants.

NE PAS DIRIGER LE FAISCEAU DU LASER SUR UNE PERSONNE OU UNE SURFACE RÉFLÉCHISSANTE. PRODUIT LASER CLASSE 2M. Tout contact du faisceau avec les yeux peut occasionner des lésions oculaires. Vérifier que le faisceau du laser n'est allumé que si l'outil est sur une pièce à travailler non réfléchissante et qu'il est orienté sur la surface de travail uniquement. Les métaux ou matériaux tels que l'acier, dont le pouvoir réfléchissant est très important, ne doivent pas être découpés avec la fonction laser.

RANGER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. Le matériel doit être rangé dans un lieu en hauteur et verrouillé pour rester hors de portée des enfants. Ceci n'est pas un jouet.

NE PAS TOUCHER À LA SORTIE LASER. Il est interdit de modifier la performance du laser pour augmenter sa sortie. Toute réclamation pour des dommages ou blessures résultant du non respect de ces consignes sera déboutée.

CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT :

Longueur d'ondes 636-660nm

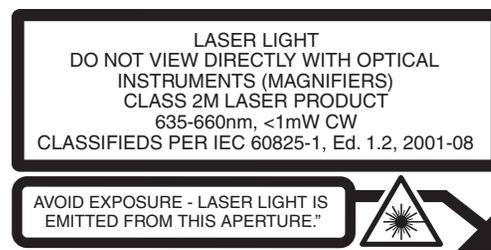
Classification de la puissance laser <1mW CW

NE JAMAIS FAIRE FONCTIONNER LE LASER SI L'UNITÉ EST DÉFECTUEUSE OU SI LE COUVERCLE OU LE JOINT EST ENDOMMAGÉ.

⚠ AVERTISSEMENT

NE PAS TENTER DE RÉPARER LE LASER SOI-MÊME. Toute maintenance ou réparation du laser doit être effectuée en usine. Les opérations d'entretien ou de réparation doivent être confiées à des techniciens qualifiés et agréés.

Prendre soin de cet outil. La précision du laser peut être affectée en cas de chocs ou de secousses, particulièrement sur le carter.



AVERTISSEMENT CONCERNANT LES RAYONNEMENTS LASER

UTILISATION DU LASER

⚠ ATTENTION

Ne pas regarder directement dans le faisceau laser. Ne jamais diriger le faisceau laser sur une personne ou un objet autre que la pièce à travailler. L'utilisation d'instruments optiques avec ce produit laser augmente les risques de lésion oculaire.

UTILISATION DE LA VISÉE LASER

1. Placer la pièce à travailler sur la table.
2. Mettre l'interrupteur marche/arrêt de la visée laser sur " I ".
3. Pour éteindre la visée laser, mettre l'interrupteur marche/arrêt sur " O ".
4. Pour régler le trait du laser, tourner la molette de réglage du laser dans le sens antihoraire pour la desserrer, puis la déplacer à gauche ou à droite jusqu'à ce que le trait du laser soit aligné sur la lame. Tourner la molette de réglage du laser dans le sens horaire pour la serrer.

Bien que guide laser ne présente normalement aucun risque optique, il est déconseillé de fixer le faisceau pour éviter tout phénomène d'aveuglement.

L'utilisation et l'entretien du laser doivent se faire conformément aux instructions du fabricant.

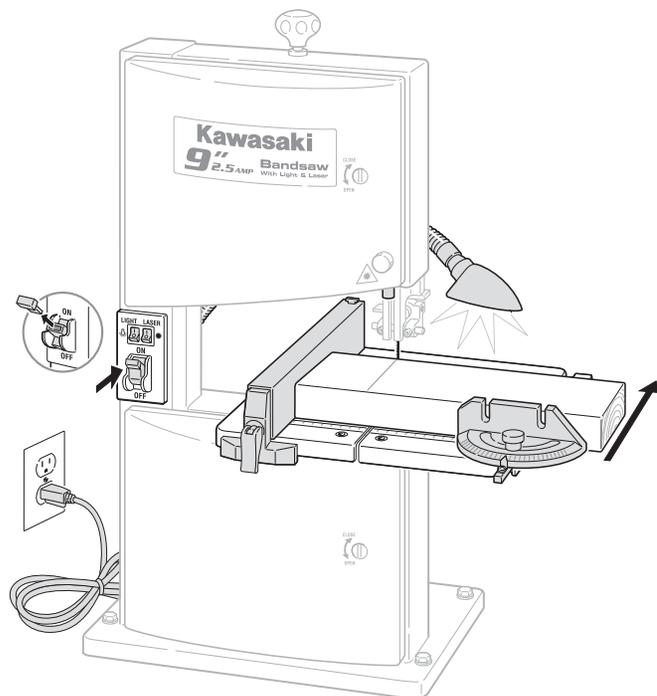
Toujours s'assurer que le faisceau laser est dirigé sur une pièce à travailler solide et dépourvue d'une surface réfléchissante, le bois ou les surfaces à revêtement grossier étant acceptables. Les matières brillantes ou réfléchissantes ne conviennent pas à l'utilisation du laser étant donné que leur surface peut renvoyer le faisceau sur l'opérateur.

AVERTISSEMENT Il peut être plus difficile de voir le trait du laser si le soleil brille dessus ou sur certaines surfaces.

UTILISATION DE LA SCIE À RUBAN

Avant de faire fonctionner la scie à ruban, l'outil doit être parfaitement monté et prêt à l'emploi. Toutes les trappes doivent être fermées et verrouillées et les procédures de sécurité nécessaires respectées.

1. Une fois le matériel hors tension, effectuer une vérification pré-opérationnelle : S'assurer qu'aucune pièce n'est endommagée. Vérifier que les carters de protection sont en place. Vérifier que les pièces mobiles ne sont pas décentrées ou coincées, qu'aucune pièce n'est cassée, ainsi que l'intégrité de l'assemblage et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement.
2. Corriger toutes les conditions dangereuses. Toute pièce endommagée doit être convenablement réparée ou remplacée.



ALIMENTATION DE L'OUVRAGE DANS LA SCIE

1. Vérifier que l'éclairage est adéquat.
2. Ajuster le guide supérieur simplement de manière à dégager la pièce à travailler.
3. Inspecter la pièce à travailler et retirer tous les clous et autres corps étrangers avant de commencer à scier.
4. Maintenir fermement la pièce à travailler contre la table.
5. Avancer la pièce à travailler sur la lame dans le sens inverse de la rotation de la lame.
6. Si la lame se coince, éteindre immédiatement l'interrupteur marche/arrêt de la machine et attendre que la lame parvienne à un arrêt complet et définitif. Débrancher la scie de la source d'alimentation puis tenter de dégager en douceur la pièce de la lame.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Il est nécessaire de conserver la scie à ruban en parfait état de fonctionnement.

NETTOYAGE

Après chaque utilisation de la scie à ruban, nettoyer soigneusement la scie et l'aire de travail afin d'éliminer tous dépôts métalliques. Utiliser un tuyau d'air sous pression ou une brosse à poils souples pour nettoyer les composants de la scie. Balayer autour de la scie ou utiliser un aspirateur d'atelier pour retirer les débris du sol.

ACCESSOIRES

La scie à ruban peut être équipée d'accessoires en option tels que des disques à brosses métalliques pour nettoyer et des disques en feutre pour polir et poncer. Téléphoner au **Service Client ALLTRADE au 1-800-590-3723 (appel gratuit)** pour savoir quels sont les accessoires disponibles pour la scie à ruban.

AVERTISSEMENT Utiliser uniquement les accessoires prévus pour cette scie à ruban. Ces accessoires doivent être spécifiquement adaptés à la vitesse et à la taille de l'arbre de la scie à ruban. L'utilisation d'accessoires inadaptés peut entraîner des dégâts matériels, endommager la scie à ruban et provoquer des blessures corporelles graves pour l'opérateur.

Toujours brancher les cordons prolongateurs (fiche à 3 broches) sur des prises mises à la terre (3 trous).

Si la meuleuse doit être utilisée à l'extérieur, employer des cordons prolongateurs marqués " W-A " ou " W ". Ces cordons sont conçus pour l'usage à l'extérieur et réduisent les risques de choc électrique.

Si un cordon prolongateur est utilisé, s'assurer que sa capacité est suffisante pour supporter le courant de fonctionnement de l'outil. Sans cela, une chute de tension importante pourrait se produire et causer une perte de puissance ou une surchauffe du moteur. Moins le numéro de calibre est élevé, plus la capacité du fil est grande (voir le tableau ci-dessous).

**CALIBRES DE CORDON PROLONGATEUR
RECOMMANDÉS OUTILS 120 VOLTS, 60 HZ, C.A.**

INTENSITÉ	NOMINALE DE L'OUTIL CALIBRE DE FIL (A.W.G.)			
Intensité	3 m (10 pi)	7,5 m (25 pi)	15 m (50 pi)	30 m (100 pi)
3-6 A	18	18	18	18
6-8 A	18	18	18	16
8-10 A	18	18	18	14
10-12A	16	16	14	14
12-16A	14	12	12	-
16-20A	12	12	12	-

CARACTÉRISTIQUES

CARACTÉRISTIQUES	
Courant d'entrée	120 V  60 Hz
Courant	2 A
Vitesse de coupe	2650 pieds surface/min
Longueur de la lame	1511mm (59 1/2 po)
Capacité en profondeur	229 mm (9 po)
Dimensions de la table	300 mm x 300 mm (11-13/16 po x 11-13/16 po)
Hauteur de coupe maximale	89mm (3-1/2 po)
Faisceau laser	Laser à diode, Classe II
Puissance rayonnante moyenne	1 mw
Longueur d'onde du laser	650 nm

AUTRES OUTILS POUR LE BRICOLAGE

Alltrade offre une gamme complète d'outils Kawasaki™ pour faciliter le bricolage. Pour obtenir plus de détails sur les produits ci dessous, contacter le Service après-vente d'Alltrade au 1-800-590-3723.

- Perceuses/tournevis sans fil
- Clés à chocs
- Ponceuses
- Scies sauteuses
- Scies circulaires
- Meuleuses d'angle
- Scies alternatives
- Toupies
- Outils rotatifs
- Outils à usages multiples câblés et sans fil
- Vaste gamme d'accessoires et bien davantage.

GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS

Garantie limitée expresse et exclusive, faite à l'acheteur au détail original

Alltrade Tools LLC (ci-après désignée par " Alltrade ") garantit expressément à l'acheteur original de l'outil électrique portatif KAWASAKI™ ci-inclus, et à lui seul, que toutes les pièces de ce produit (à l'exception de celles indiquées plus bas et qui sont spécifiquement exclues de la garantie [voir Exclusions]) seront exemptes de vices de matériaux ou de main d'oeuvre, pour une période de trois ans, à compter de la date d'achat original, à l'exception de la batteries qui sera couverte pour une période de deux ans, à compter de la date d'achat original, à moins qu'elle soit utilisée pour la location ou à des fins commerciales..

REMARQUE SPÉCIALE CONCERNANT LA GARANTIE POUR L'USAGE COMMERCIAL OU LA LOCATION : La garantie ci-dessus pour cet outil électrique Kawasaki™, y compris la batterie ne sera valable que pour une période de 90 jours, à compter de la date d'achat, si cet outil est utilisé pour la **LOCATION OU À DES FINS COMMERCIALES**.

La date d'achat sera la date d'expédition à l'acheteur original ou la date de prise de possession, de garde ou de contrôle par cet acheteur, suivant la première échéance. Cette garantie sera déclarée nulle et non avenue si le produit, ou l'un quelconque des ses composants est altéré ou modifié. Cette garantie ne s'applique à aucun autre produit et/ou composant de celui-ci, fabriqué ou distribué par Alltrade, et aux produits et/ou composants de ceux-ci fabriqués et/ou assemblés par d'autres, pour lesquels Alltrade ne donne aucune garantie, de quelque nature que ce soit. **AUCUNE GARANTIE NE S'ÉTEND AU-DELÀ DE LA PRÉSENTE DESCRIPTION.**

Exécution de la garantie

En acquérant le produit, l'acheteur reconnaît et accepte expressément que son seul recours aux termes de cette garantie se limitera strictement à la réparation ou au remplacement des articles et pièces couverts non conformes, sous réserve que ces articles et pièces non conformes soient retournés dans les plus brefs délais et en port payé, avec assurance, à l'usine Alltrade (adresse : ALLTRADE Warranty Claims & Repair, 1431 Via Plata, Long Beach, CA 90810, Attn : Customer Service (téléphone 1-800-590-3723), au cours de la période de garantie en vigueur, accompagné d'une demande par écrit de la main de l'acheteur à Alltrade pour la réparation et/ou le remplacement des pièces et articles défectueux. Nous recommandons de conserver l'emballage d'origine au cas où le produit devrait être retourné. Nous recommandons d'assurer le colis contre les pertes et dommages de transport. Lors de l'expédition du produit, ne pas oublier d'inclure nom, numéro de téléphone, preuve d'achat datée (ou copie) et une description de la nature du problème. La garantie ne sera honorée que si l'acheteur fournit à Alltrade une preuve écrite qu'il est d'acheteur original et de la date d'achat original. Les pièces retournées, à l'usine Alltrade (voir l'adresse ci-dessus) en port payé et dûment assurées seront, à la dis-

crétion d'Alltrade, réparées et/ou remplacées gratuitement si elles sont trouvées défectueuses et couvertes par la garantie. Alltrade se réserve le droit de déterminer si les pièces et articles sont non conformes et s'ils doivent être réparés et/ou remplacés. Si l'outil est réparé, des pièces neuves et/ou remises à neuf peuvent être utilisées. Si Alltrade opte pour le remplacement, il pourra choisir de fournir un outil neuf ou remis à neuf, identique ou comparable. L'outil réparé ou remplacé sera couvert pour le restant de la période de garantie. En général, un produit défectueux retourné dans les 30 jours suivant la date d'achat sera remplacé. Les produits retournés après les 30 premiers jours et au cours de la période de garantie, les pièces défectueuses couvertes n'étant pas sujettes à l'usure normale ou à d'autres exclusions seront réparées ou remplacées, à la discrétion d'Alltrade. Au cours de la période de garantie, Alltrade couvrira les frais de retour à l'acheteur. La réparation et/ou le remplacement par Alltrade de tous les articles et pièces défectueux constitueront l'exécution de toutes les obligations envers l'acheteur. Alltrade décline toute responsabilité pour toutes dépenses, y compris les frais de transports ou les réparations effectuées hors de son usine, sauf sur autorisation expresse par écrit d'Alltrade. En aucun cas Alltrade ne saurait être tenue responsable pour la perte de l'outil, des pertes de temps ou frais de location, dérangements, pertes commerciales ou dommages indirects.

Exclusions

Cette garantie ne couvre pas les pièces endommagées par l'usure normale, des conditions d'utilisation anormales, des applications incorrectes, les usages abusifs, les accidents, l'utilisation à des pressions non recommandées, un remisage incorrect ou les dommages subis en cours de transport. Les pièces endommagées ou usées par l'utilisation dans des environnements poussiéreux ne sont pas garanties. Le non respect des procédures d'utilisation et d'entretien entraînera également l'annulation de la garantie.

Cette garantie ne couvre pas les accessoires tels que forets, embouts tournevis, lames de scie circulaire ou de scie sauteuse, meules, feuilles d'abrasif et autres articles de même nature.

LES DOMMAGES AU PRODUIT RÉSULTANT D'ALTÉRATIONS, D'ACCIDENTS, D'ABUS, DE NÉGLIGENCE, DE NON RESPECT DES INSTRUCTIONS, RE RÉPARATIONS OU MODIFICATIONS NON AUTORISÉES, DE DOMMAGES SUBIS EN COURS DE TRANSPORT, DE L'UTILISATION D'ACCESSOIRES NON ADAPTÉS, DE LA LOCATION OU D'UN USAGE COMMERCIAL ET DE TOUTES AUTRES CAUSES SANS RAPPORT AVEC DES PROBLÈMES DE MATÉRIAUX OU DE FABRICATION, NE SONT PAS COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE.

Alltrade ne saurait être tenue responsable pour : les frais de main d'oeuvre, les pertes ou dommages résultant d'une utilisation incorrecte, d'entretiens ou réparations effectuées par d'autres ; de services avant livraison tel que l'assemblage, le

graissage ou la lubrification ; les services d'entretien nécessaires à la maintenance du produit.

L'usage de pièces autres que des pièces Alltrade d'origine entraînera l'annulation de la garantie.

Dénis de responsabilité de garantie

EXCLUSIONS ET DÉNI DE RESPONSABILITÉ POUR TOUTES LES AUTRES GARANTIES ET/OU REPRÉSENTATIONS EXPRESSES. À L'EXCEPTION DE LA GARANTIE LIMITÉE PRÉSENTÉE CI-DESSUS, TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES, GARANTIES ET/OU REPRÉSENTATIONS FAITES PAR ALLTRADE ET/OU SES REPRÉSENTANTS CONCERNANT LA CONCEPTION, LA FABRICATION, L'ACHAT, L'UTILISATION DU PRODUIT ET DE SES COMPOSANTS VENDUS EN VERTU D'UNE GARANTIE, QU'ELLE SOIT ÉCRITE OU VERBALE, DÉCOULANT DE L'EFFET DE LA LOI ET/OU PAR TOUT ACTE OU OMISSION DE LA PART D'ALLTRADE ET/OU DE SES REPRÉSENTANTS OU DE L'ACHETEUR, SONT PAR LA PRÉSENTE EXPRESSÉMENT EXCLUES ET DÉNIÉES PAR ALLTRADE ET/OU SES REPRÉSENTANTS. L'ACHETEUR ACCEPTE EN TOUTE CONNAISSANCE DE CAUSE ET DE PLEIN GRÉ DE RENONCER À TOUTES CES GARANTIES ET TOUS CES DROITS, REVENDICATIONS ET/OU CAUSE D'ACTION EN DÉCOULANT OU S'Y RAPPORTANT. LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DE L'ACHETEUR EST CELUI ÉNONCÉ CI-DESSUS.

EXCLUSION ET LE DÉNI DE TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS CELLES DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. AUCUNE GARANTIE, QU'ELLE SOIT ÉCRITE OU VERBALE, AUTRE QUE CELLE ÉNONCÉE CI-DESSUS, N'EST FAITE EN CE QUI CONCERNE CE PRODUIT. TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES ET/OU IMPLICITES, GARANTIES ET/OU REPRÉSENTATIONS FAITES PAR ALLTRADE ET/OU SES REPRÉSENTANTS CONCERNANT LA CONCEPTION, LA FABRICATION, L'ACHAT, L'UTILISATION DU PRODUIT ET DE SES COMPOSANTS VENDUS EN VERTU D'UNE GARANTIE, Y COMPRIS MAIS SANS Y ÊTRE LIMITÉ, LES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, DÉCOULANT DE L'EFFET DE LA LOI ET/OU PAR TOUT ACTE OU OMISSION DE LA PART D'ALLTRADE ET/OU DE SES REPRÉSENTANTS OU DE L'ACHETEUR, SONT PAR LA PRÉSENTE EXPRESSÉMENT EXCLUES ET DÉNIÉES PAR ALLTRADE ET/OU SES REPRÉSENTANTS. L'ACHETEUR ACCEPTE EN TOUTE CONNAISSANCE DE CAUSE ET DE PLEIN GRÉ DE RENONCER À TOUTES CES GARANTIES ET TOUS CES DROITS, REVENDICATIONS ET/OU CAUSE D'ACTION EN DÉCOULANT OU S'Y RAPPORTANT.

LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DE L'ACHETEUR EST CELUI ÉNONCÉ CI-DESSUS.

Limites de responsabilité

EN AUCUN CAS, ALLTRADE ET/OU SES REPRÉSENTANTS NE SAURAIENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES POUR DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU FOR-

TUITS QUE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, DÉCOULANT DE OU SE RAPPORTANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT À UNE VIOLATION DE CONDITION D'UN ACCORD QUELCONQUE PASSÉ ENTRE ALLTRADE ET/OU SES REPRÉSENTANTS ET L'ACHETEUR, DE TOUTE GARANTIE DÉCRITE DANS LA PRÉSENTE, DE L'EXISTENCE, DE LA CONCEPTION, DE LA FABRICATION, DE L'ACHAT ET DE L'UTILISATION DES PRODUITS COUVERTS, MÊME SI ALLTRADE ET/OU SES REPRÉSENTANTS ONT ÉTÉ AVISÉS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. EN AUCUN CAS, QU'IL S'AGISSE D'UNE RUPTURE DE CONTRAT OU DE GARANTIE, D'UN PRÉJUDICE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), LA RESPONSABILITÉ D'ALLTRADE ET/OU SES REPRÉSENTANTS NE SAURAIT EXCÉDER LE PRIX DU PRODUIT. TOUTE RESPONSABILITÉ LIÉE À L'USAGE DE CE PRODUIT CESSERA À L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE SPÉCIFIÉE CI-DESSUS.

Limites des dénis de responsabilité de garantie

Certains états et provinces ne permettant pas de limitation sur la durée des garanties implicites, et/ou l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects, une partie ou la totalité des restrictions ci-dessus peut ne pas être applicables. Cette garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et celui-ci peut bénéficier d'autres droits, qui varient selon les états ou provinces.

Si le produit n'est pas couvert par cette garantie, appeler notre service après-vente au 1-800-590-3723 (appel gratuit) pour obtenir des informations sur les réparations et leurs coûts.